

(Translated from Arabic)

Office of the Prosecutor General

Public Prosecutor's Office, Suez

Information regarding case No. 3883 of 2014, Suez

registered as No. 525 of 2014, Suez Public Prosecutor's Office

The Office of the Prosecutor General charged the accused,

████████████████████ and others,

because on 15 January 2014, in the area of jurisdiction of the Suez Police Department of the Governorate of Suez (the first and second accused being minors between the ages of 15 and 18),

- They participated with other unidentified persons in a gathering of more than five people for the purpose of preventing and disrupting the implementation of the law and regulations, and hindering law enforcement officers in the performance of their duties, using violence and threats, thereby disturbing the peace. They gathered in Al-Geish Street, Al-Nimsa Street and Al-Khodr Square, which are in the area of jurisdiction of the Suez Police Department, disrupting the traffic and refusing to disperse when ordered to do so by law enforcement officers. The following offences were committed during the gathering, in accordance with its aims and with the knowledge of the participants:
 - According to the investigations, they and other unidentified persons used force and threats of violence to terrorize citizens, causing them bodily harm, endangering their lives and safety, and damaging their property. Some of the assailants were carrying explosive materials (flares and fireworks) and offensive weapons (stones and Molotov cocktails);
 - According to the investigations, they and other unidentified persons used force and threats of violence to terrorize citizens, causing them bodily harm, endangering their lives and safety, and damaging their property. This caused panic among passers-by and disrupted peace and security. Moreover, some of the assailants were carrying explosive materials (flares);
 - According to the investigations, they and other unidentified persons held a demonstration without obtaining prior authorization;
 - According to the investigations, they and other unidentified persons participated in a demonstration as per the previous charge, which led to a disturbance of law and order, undermined public interests, endangered citizens and led to a disruption of traffic;
 - According to the investigations, they and other unidentified persons participated in a demonstration while carrying explosive materials (flares);
- Gathered together and chanting slogans calling for the toppling of State institutions and criticizing the armed forces and the police, they used the spoken and written word to foment violations of the Constitution and the law, to disrupt the functioning of state institutions, to attack the personal freedom of citizens, and to undermine national unity and social harmony;
- They acquired, both directly and through intermediaries, explosive materials (13 flares) without authorization;

- They acquired, both directly and through intermediaries, printed materials showing the “four finger” emblem, which were ready for distribution and included proclamations liable to disrupt law and order and to undermine public interests;
- They were charged under the following laws: articles 1, 2 (1), 3 and 3 bis (1) of Act No. 10 of 1914, as amended by Act No. 87 of 1968; articles 1, 4, 5, 7, 17, 18, 19, 20 and 22 of Act No. 107 of 2013; articles 30, 83-bis (3), 102 bis (1) and (3), 102 (a), 375 bis and 375 bis (1) of the Criminal Code; paragraphs 69, 75 and 77 of Decree No. 2225 of 2007 of the Minister of the Interior concerning substances considered to be explosives; and articles 2, 95, 111 (1), (2), 122 (2) of Act No. 12 of 1996 concerning children, as amended by Act No. 126 of 2008;

The documents were referred to the Criminal Court of Suez, which heard the case during several sessions. At the session of 22 June 2015, the court decided to adjourn the case until 4 October 2015 so that the first and the fifth accused could be brought from custody to attend.

A review of the case has shown that the accused [REDACTED] was remanded in custody and referred for trial before the criminal court.

This is the information at our disposal.

2 August 2015

[Signed] Chief of the Public Prosecutor's Office [illegible]

[Second handwritten text and signature illegible]